

28/08/2009
Interim Report 3 Annex 4

Tableau des activités

in **Bold**, projects directly connected & potentially implicated

N.	Quoi (Thème)	Description (150 words)	Quand	Où	Projets associés
Purpose 2					
Conférences					
1	Conférence thématique : la mobilisation de la société civile	<p>Cette conférence s'inscrit dans le cadre du soutien que la RMSU apporte aux projets afin de les aider à réaliser les objectifs du programme EH4, et plus particulièrement l'appropriation du patrimoine matériel et immatériel, et son intégration au sein des institutions concernées. Elle contribuera aussi à faciliter la transversalité et les échanges parmi les projets.</p> <p>La conférence abordera le thème de la mobilisation de la société civile, qui est au cœur du programme EH4. Un état des lieux et des aspects du patrimoine qui seraient à même d'intégrer la contribution de la société civile à sa conservation et sa promotion, ainsi que des exemples de bonnes pratiques, seront à l'ordre du jour. Des outils et des méthodologies de travail qui viseraient une meilleure appropriation du patrimoine par la société civile, et plus particulièrement par les jeunes et les femmes, seront présentés et discutés.</p> <p>Dans la continuité de la conférence, un document de conclusions et de recommandations sera publié et distribué au sein du réseau EH et plus particulièrement parmi les autorités des pays partenaires en Méditerranée.</p>	February-10	Palermo ? / Barcelona ?	All
2	Conférence régionale de clôture	<p>La conférence régionale de clôture du programme abordera un thème qui sera identifié ultérieurement et selon les besoins des projets. Elle représentera une nouvelle opportunité pour les partenaires EH 4 de se réunir et d'échanger des idées et des expériences.</p>	May-11	Tunis? / Cairo?	All

28/08/2009
Interim Report 3 Annex 4

Tableau des activités

in **Bold**, projects directly connected & potentially implicated

N.	Quoi (Thème)	Description (150 words)	Quand	Où	Projets associés
Modules de formation					
1	Gestion des projets et Communication interne	Ce module a été organisé par la RMSU dans le cadre de son soutien aux chefs de files et administrateurs des projets des partenaires et après une évaluation des besoins des projets EH 4. Une session spécialisée sur les procédures administratives et financières présentées aux participants leur a fourni une aide efficace pour l'amélioration de leurs performances dans ce registre délicat. Ce module a également présenté : les procédures pour la bonne gestion des projets, et l'établissement des voies de communication et de visibilité du programme ; le rôle de la RMSU et des activités de soutien que celle-ci prévoit ; Livellink et la 'zone réservée' du site internet du programme en tant qu'outils de communication interne ; ainsi que les activités organisées dans le cadre du soutien législatif et institutionnel. Enfin, il a permis de mettre en réseau les Chefs de file des projets du programme EH 4.	20-21/04/2009	Brussels	All
2 & 3	Communication et exploitation des résultats	La communication et la diffusion sont au cœur d'un programme réussi et elles en garantissent une portée accrue, ainsi qu'un impact durable en termes d'exploitation des résultats et qu'une existence au-delà de la durée de vie des projets. Cette formation combine les principes d'une bonne communication (avec un budget limité) et la capacité de définir des opportunités potentielles pour la commercialisation des résultats et /ou pour la sensibilisation et l'appropriation des différents groupes d'utilisateurs. Elle est d'autant plus importante que le résultat ultime du programme vise à l'éducation et à l'appropriation. La formation fournira en outre aux projets l'opportunité de s'échanger de l'information concernant leurs acquis, de créer des synergies et, quand cela est possible, de partager des résultats.	30 Nov-3 Dec 2009	Madrid	All
4	La carte des communautés et groupes culturels: le tracé et la disposition des communautés et groupes culturels	Ce module de formation vise à améliorer la performance des partenaires dans leurs activités ; il a été choisi suite à une évaluation des besoins des projets EH 4, et devrait leur permettre de poursuivre la mise en œuvre des activités selon les normes les plus élevées. La formation propose une approche à la fois scolaire et pratique dans le traitement du sujet et présentera aux participants les méthodes, les fonctions ainsi que les usages actuels dans cette discipline de pointe. Elle permettra aux projets d'atteindre les objectifs du programme et notamment ceux qui concernent la participation du public et son appropriation du patrimoine. Cette formation pourvoira aussi aux projets et aux politiques, actuels et futurs, un outil de travail indispensable. Au niveau pratique, elle présentera des exemples concrets et des mises en œuvre à Nicosie, où la formation aura lieu. Des approches innovatrices intégrant le 'cultural mapping' à d'autres outils qui visent la sensibilisation et l'appropriation, ainsi que des exercices pratiques associés, seront également à l'ordre du jour.	June-10	Nicosia (Cyprus)	Foundations, Hammamed, Mare Nostrum, Siwa-Tangier, Montada, Medliher, Remeé, Athena, Mutual Heritage
5	Enregistrer l'immatériel	A travers son action, le programme EH4 souligne la dynamique qui lie le patrimoine matériel au patrimoine immatériel, et accorde une vaste reconnaissance à ce dernier. Toutefois, cet aspect du patrimoine demeure encore problématique, notamment pour ce qui concerne le processus d'identification et de gestion, la méthode à suivre pour le mettre en valeur et les instances à y associer. Aussi bien au niveau des inventaires qu'au sujet de l'entretien et de la conservation, une discussion sur le patrimoine immatériel représente un nouveau défi et nécessite donc une approche innovante. Cette approche devant tenir compte de la dimension "abstraite" du patrimoine en question - mythes, histoires, savoirs faire, connaissances, etc.- , ainsi que de la façon dont il s'imbrique avec les espaces et les lieux, donnant lieu à ce que l'on considère comme des structures, des échanges et des styles de vie traditionnels.	Feb/March 2010	Palermo (It.)	MedLiher, MedMem, Hammamed, Remeé, Mare Nostrum, Siwa-Tangier, Mutual Heritage, Montada

28/08/2009
Interim Report 3 Annex 4

Tableau des activités

in **Bold**, projects directly connected & potentially implicated

N.	Quoi (Thème)	Description (150 words)	Quand	Où	Projets associés
Ateliers thématiques					
1	Conservation préventive / Entretien	Les besoins et les activités liés au domaine de l'architecture sont sujets à des changements continus. De temps à autre, des travaux de restauration et d'entretien sont attendus afin de pourvoir aux changements en terme de besoins et au fur et à mesure des changements dans les mentalités, les habitudes, la mode, les contraintes techniques, les cadres légaux ainsi que les contraintes de production, usage ou confort. Lorsqu'on parle d'entretien, on parle d'actions cruciales qui contribueraient à la préservation et la modernisation de l'architecture traditionnelle. Ces actions, périodiques ou fréquentes soient-elles, assurent la sauvegarde du bâtiment et l'adaptent aux activités qui s'y développent. Il faut cependant distinguer deux choses : l'entretien courant, dont le but est celui d'assurer une capacité fonctionnelle minimale, et les travaux d'adaptation, qui visent à adapter la maison aux changements constants des standards modernes. Cet atelier thématique vise essentiellement l'étude, la pratique et l'élaboration de recommandations sur les méthodologies et les pratiques de conservation préventive spécifiques aux deux rives de la Méditerranée, ainsi qu'à leur adaptabilité, leur perméabilité respectives.	22-24/11/2009	Ghardaïa	Montada , Elaich, Hammamed, Remeé, Mare Nostrum, Siwa-Tangier, Athena, Mutual Heritage, Manumed (Annaba Partner)
2	Gestion des sites et objets patrimoniaux (incl. aspects liés au tourisme)	La problématique de la gestion occupe une place majeure dans le domaine de la préservation du patrimoine, tant au niveau de l'expertise et des outils, qu'au niveau de la législation et du soutien institutionnel. Quels principes doivent être appliqués dans l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan de gestion ? Quel est le rôle des services responsables ? Comment mobiliser le public ? Comment aborder la question du tourisme sans nuire au patrimoine ? Cette thématique et ces questions importantes seront abordées dans le cadre de ce module et des exemples seront présentés et discutés en vue de proposer des lignes directrices.	March-10	Damas	All
3	L'apprentissage - valeurs associées, évolution, avenir	Le processus d'apprentissage des savoir-faire traditionnel, découlant de générations de pratiques et d'évolution, demeure un facteur clé pour leur préservation. Héritée du Moyen Age, cette forme d'« apprentissage » peut aujourd'hui être complémentaire à la formation académique et pourrait contribuer à la survie des savoirs traditionnels qui risqueraient autrement de disparaître. Dans une certaine mesure et dans quelques pays, l'apprentissage a été supplanté par des écoles de formation professionnelle ainsi que par des collèges polytechniques, qui assurent une formation en techniques spécifiques en dehors ou à côté de la formation académique. Est-ce que ces institutions assurent-elles vraiment la survie de ces savoirs traditionnels ? Quelles formes d'apprentissage ont été poursuivies dans ces pays et comment peuvent-elles être améliorées ? Quel est le cadre législatif concernant l'apprentissage, et comment peut-il être mis en valeur et régularisé ? Comment l'apprentissage peut-il contribuer à la régénération économique des vieux quartiers ?	March-11	Alep / Venise (San Servolo)?/Florence?	All (Remeé, Foundations, MedMem, Montada, MedLiher, Manumed, Elaich etc.)
4	Normes et matériaux traditionnels : Quand et comment un matériau devient-il "traditionnel", puis "illicite" ?	L'implication des normes sur le patrimoine : un sujet essentiel pour la conservation et la préservation du Patrimoine, et son adaptation à des usages contemporains. Cela touche de nombreux domaines : matériaux, techniques constructives, architecture, réhabilitation, accessibilité, sécurité, droit de l'Urbanisme, de la Construction et des Assurances... Cela intéresse autant les monuments historiques, que l'architecture quotidienne, le patrimoine urbain et rural, la construction neuve que le bâti existant, les sites, notamment en ce qui concerne leur usage (accessibilité, sécurité) que leur aspect esthétique. En prévision notamment de l'impact sur le patrimoine bâti des campagnes de réhabilitation et de mise en place de nouvelles sources d'énergie envisagées, l'objectif est de démontrer la spécificité du bâti existant traditionnel, tant en terme de mode constructif, matériaux, comportement énergétique, de perméabilité, et l'absurdité de vouloir lui appliquer des normes conçues pour de la construction neuve industrialisée et réalisés avec des matériaux inertes.	June-11	Avignon ou Corse	Montada , Elaich, Hammamed, Remeé, Mare Nostrum, Siwa-Tangier, Athena, Mutual Heritage, Manumed (Annaba Partner)

Tableau des activités

in **Bold**, projects directly connected & potentially implicated

N.	Quoi (Thème)	Description (150 words)	Quand	Où	Projets associés
Purpose 3					
Ateliers juridiques					
1	Inventaires	Inventorier le patrimoine est la démarche fondamentale d'une politique du patrimoine culturel. Un patrimoine considéré dans une large acception, comme un ensemble de manifestations complexes et interdépendantes reflétant la culture d'une communauté humaine. En soi, les inventaires peuvent déjà constituer une mesure de protection. Tous les pays partenaires disposent d'inventaires. Comme dans les pays européens, parfois ces inventaires sont exemplaires, mais souvent ils sont incomplets et dépassés dans leur conception même. De plus, ils doivent être adaptés aux méthodologies et technologies nouvelles de saisie et de traitement des données. L'objectif de l'atelier est de prendre en compte les évolutions nécessaires sur base des échanges de vues et de bonnes pratiques, pour dégager des recommandations utiles à chaque pays participant.	10-12/12/2008	Paris / UNESCO	Montada, Mutual Heritage
2	Protection des collections - trafic illicite	L'atelier traitera des questions juridiques relatives à la gestion des collections d'objets mobiliers. D'une part, tout ce qui relève des droits de propriété intellectuelle : inaliénabilité ou non, droits d'auteur, droit à l'image, droits de suite, etc... D'autre part, principalement, tout ce qui relève de la prévention contre les risques de toute nature et la lutte contre le trafic illicite. L'objectif de l'atelier est de prendre en compte les évolutions nécessaires sur base des échanges de vues et de bonnes pratiques, pour dégager des recommandations utiles à chaque pays participant. Ces pays sont invités à ratifier les conventions internationales et à faire évoluer leur législation et l'organisation de leurs services.	09-11/11/2009	Beyrouth	Manumed, Foundations, Med-Mem
3	Réhabilitation des villes et quartiers historique	Compte tenu des évolutions des objectifs de politique urbaine, tous les pays ont à adapter leurs normes relatives aux aspects juridiques, organisationnels, urbanistiques ou de conservation / restauration de villes ou de quartiers historiques. D'une part, tout ce qui relève du cadre législatif et réglementaire, le processus de prise de décision et d'accompagnement social. D'autre part, tout ce qui relève de la mise en œuvre concrète, des méthodes d'intervention et des mécanismes de financement. Il vise surtout des spécialistes officiels désignés par leurs autorités nationales, qui sont ainsi impliqués. Il propose de dégager des recommandations d'amélioration des réglementations nationales et des méthodes de mise en œuvre d'opérations de réhabilitation urbaine; d'examiner des problèmes actuels; et de se référer aux bonnes pratiques et méthodes de tel ou tel pays (européen ou partenaire), pour dégager des conclusions et des perspectives dont feront rapport les délégués de retour dans leur pays, dans le but d'améliorer leur action.	08-09/12/2009	Rabat	Mutual Heritage, Montada, Remea, Mare Nostrum, Hammamed, Siwa-Tangier, Athena
5	Economie et financement du patrimoine	L'atelier abordera deux volets complémentaires avec de hauts responsables en charge du patrimoine et des représentants d'institutions internationales spécialisées. D'une part, la place de la conservation et de la promotion du patrimoine culturel et naturel dans une politique moderne de développement humain durable. Référence sera faite aux diverses études mettant en lumière la contribution importante du patrimoine dans l'activité économique locale et l'équilibre socio-culturel des milieux de vie. D'autre part, l'atelier passera en revue l'éventail des financements pouvant servir une politique active du patrimoine. Divers mécanismes techniques seront examinés, le plus souvent fondés sur un partenariat entre pouvoirs publics, propriétaires et secteur privé. Ils tiendront particulièrement compte des institutions spécifiques des pays partenaires, comme les waqfs. Sur ces bases, l'atelier examinera quelles orientations il conviendrait de suggérer pour le financement des projets de coopération Europe – Méditerranée.	October-10	Le Caire / Alexandria	All

28/08/2009
Interim Report 3 Annex 4

Tableau des activités

in **Bold**, projects directly
connected & potentially
implicated

N.	Quoi (Thème)	Description (150 words)	Quand	Où	Projets associés
6	Education et formation	<p>Dans une perspective à long terme, il convient de renforcer les ressources humaines dans tous les secteurs impliqués dans la conservation et la promotion du patrimoine culturel et naturel.</p> <p>Sur base des orientations préconisées par le centre spécialisé ICCROM, à Rome, des programmes d'éducation à la conservation du patrimoine sont à développer, à tous les niveaux de l'enseignement. Une action particulière s'impose dans la formation des architectes, urbanistes et planificateurs, pour les amener à intégrer la dimension patrimoine dans leurs activités professionnelles et contribuer de la sorte aux politiques modernes de développement humain durable.</p> <p>Par ailleurs, il importe de mettre en œuvre des programmes de formation aux métiers du patrimoine et aux diverses spécialités techniques auxquelles il faut faire appel pour la conservation du patrimoine. Il sera notamment procédé à une comparaison des programmes de formation pratique sur chantier.</p> <p>L'atelier examinera aussi les possibilités de coopération autour de la Méditerranée afin de rechercher des synergies.</p>	April-11	Rome	All (Athena etc.)

28/08/2009
Interim Report 3 Annex 4

Tableau des activités

in **Bold**, projects directly connected & potentially implicated

N.	Quoi (Thème)	Description (150 words)	Quand	Où	Projets associés
Consultance technique					
1	Directeurs du Patrimoine / des Antiquités - Maghreb / en Français - <i>Consultations techniques & perspectives pour le future</i>	Des consultations techniques peuvent être organisées à la demande des autorités publiques dans les pays partenaires. La question peut être posée dans un cadre national (impliquant un seul pays partenaire) ou dans un cadre régional (impliquant deux ou plusieurs pays partenaires). Priorité sera donnée à une demande impliquant deux ou plusieurs pays. Cette activité entend organiser des missions ponctuelles en vue de traiter des problèmes spécifiques en complémentarité aux ateliers et autres travaux régionaux. Les questions à traiter doivent être de nature institutionnelle ou législative. Par exemple : adaptation des réglementations, mise en conformité avec les normes internationales, organisation de services, mise au point d'une méthodologie adaptée à la mise en œuvre d'un projet particulier, etc...	April-10	Tunis	All
2	Directeurs du Patrimoine / des Antiquités - Mashreq / en Anglais - <i>Consultations techniques & perspectives pour le future</i>	Des consultations techniques peuvent être organisées à la demande des autorités publiques dans les pays partenaires. La question peut être posée dans un cadre national (impliquant un seul pays partenaire) ou dans un cadre régional (impliquant deux ou plusieurs pays partenaires). Priorité sera donnée à une demande impliquant deux ou plusieurs pays. Cette activité entend organiser des missions ponctuelles en vue de traiter des problèmes spécifiques en complémentarité aux ateliers et autres travaux régionaux. Les questions à traiter doivent être de nature institutionnelle ou législative. Par exemple : adaptation des réglementations, mise en conformité avec les normes internationales, organisation de services, mise au point d'une méthodologie adaptée à la mise en œuvre d'un projet particulier, etc...	May-10	Amman	All